Anul I. Nr. 29. PREȚUL 10 PF. Duminica 23 August 1942



Glasul Nistrului

Redactor I. M. Minculescu—Voia | Gazeta Moldovenilor dintre Nistru și Bug | Tiraspol

Popor român, porțile veacurilor și drumurile drepturilor îți stau deschise, dacă știi să dovedești întâi prietenilor și apoi dușmanilor că ești în stare să-ți stăpânești destinul.

Clădind, dela temelie, cu sudoarea frunții și cu răbdare, piatră peste piatră, vom ajunge să implântăm Stindardul nostru, nepieritor și falnic, pe culmile pe care atâtea generații, înaintea noastră, au dorit și au visat, au suferit și s'au sacrificat să-l implânte.

Eroii și martirii sunt pentru un neam, ceea ce sunt preoții pentru religie și sfinții pentru Biserică. Ei sunt verigile prin care se leagă lanțul veșniciei naționale.

Mareșal Ion Antonescu.

Întărire morală

de I. M. Minculescu—Voia

Mai bine de trei decenii au trecut, de când la poalele munților Carpați, pe valea unei ape limpede ca și cristalul pietrei din care isvorâse, s'au pus bazele unei noui și sănătoase educații. Iar orășelul unde se înfiripase această nouă școală, această nouă viață intelectuală, avea să devie pe încetul orașul preferat de acela, care o viață întreagă a muncit pentru ridicarea poporului din care se zămislise.

Pe fiecare îl duce gândul dealungul văii Teleajenului, în apropiere de păduri de brazi, între locuri binecuvântate și atât de bogat dăruite de Dumnezeu.

Serii după serii, studenții veniau să-și întregească cunoștințele, să-și aprindă lumânarea minții la făclia uriașă și întotdeauna arzătoare a aceluia ce a dominat peste generații cultura românească.

Iar figura impunătoare a „Apostolului" așa cum era numit profesorul Nicolae Iorga, va fi totdeauna trează în mintea tuturora: un imbold la muncă și cinste va fi exemplul lui pentru toți aceia, cari l-au ascultat vorbind, l-au văzut muncind, sau l-au citit cătuși de puțin din mulțimea publicațiilor sale.

Oricine, care a fost la cursurile dela Vălenii de Munte, își poate da seama de covârșitoarea importanță a acestora.

Erau acolo, pe lângă studenți și profesori, învățători și funcționari, meseriași și ofițeri, o mulțime de elevi, de reprezentanți ai provinciilor alipite. Erau acolo, Ardeleni din Tara lui Avram Iancu, erau Români din Bucovina, alături de cursiști veniți tocmai din leagănul gintei noastre, tocmai din Italia. Veniseră chiar din Banatul sârbesc câțiva, având bursă dela „Profesor".

O înfrățire cum rar se întâmplă în sânul unui neam se putea vede la Vălenii de Munte.

Se puteau auzi acolo lucruri foarte interesante. Se puteau afla acolo legăturile de sânge dintre toți Românii, cari împânzeau Dacia lui Decebal dela Tisa până dincolo de Nistru și din dreapta Dunării până în Munții Maramureșului. Tot acolo se auzea glasul celor mai de seamă învățați ai Neamului nostru. Acolo am aflat pentru prima oară de suferințele Românilor subjugați de vecinii noștri. Si dintre toate aceste suferinți, aceea a Ardelenilor cât și aceea a Românilor din stânga Nistrului mi-au lăsat în inimă o lungă și adâncă dâră.

Urmare în pag. 4



Prof. Mihai Antonescu

SUS INIMA

Avem o mândră țară
Prin timpi de jale-amară
Strămoșii se luptară
S'o scape de stăpâni.
Azi singuri noi, Românii
Suntem în ea stăpânii.
Sus inima Români!

O lege avem străbună
Prin veacuri de furtună
Ea n'a putut s'apună
Strivită de păgâni.
Ne-a fost Cel-Sfânt tărie
Si'n veci o să ne fie:
Sus inima, Români!

In țara românească
De-apururi să trăiască
Credința strămoșească
Si graiul din bătrâni.
Spre Domnul țării gândul
De-apururi noi avându-l,
Sus inima Români!

George Coșbuc.



UN INTERVIEW AL D-LUI PRIM MINISTRU

Prof. MIHAI ANTONESCU ACORDAT ZIARULUI „IL MATTINO"

Ziarul Il Mattino, sub semnătura d-lui Vechietti, redactorul șef al ziarului și unul din ziariștii italieni ce au vizitat recent România, sub titul: „Reîntoarcerea armoniei", încadrează, într'un vast articol publicat pe cinci coloane în care sunt descrise fugitivele viziuni ale Odesei și Chișinăului, un interview acordat de d. prof. Mihai Antonescu, vicepreședintele consiliului de miniștri al României.

Autorul articolului scrie că conversația cu d. prof. Mihai Antonescu este dintre cele mai atrăgătoare și inteligente. Vicepreședintele consiliului de miniștri român este un profesor universitar, care nu uită niciodată să vorbească de tinerii săi, cărora le amintește că timp de 15 ani a servit cu dragoste catedra și școala. D-sa este profesor de drept internațional și posedă un important „curriculum" științific, o faimă politică sigură. Dar mai presus de toate este un om tânăr, un om de 36 de ani foarte vioiu.

„Il rog să facă pentru ziarul meu—spune d. Vechietti—câteva declarații asupra reorganizării sociale și economice, pe care guvernul, datorită directei sale intervenții, a realizat-o în teritoriile recucerite și în Transnistria.

Subiectul este prea atrăgător pentru ca juristul și omul de stat să nu se simtă împins să vorbească cu căldură și precis.

— *Introducerea administrației române în Transnistria și reluarea ei în Basarabia și Bucovina, începe prin a ne spune d. prof. Mihai Antonescu, au fost efectuate odată cu acțiunea militară. Cadrele administrative destinate să guverneze Basarabia și Bucovina au intrat în aceste provincii odată cu armatele noastre.*

Cu o lună înainte de începerea războiului, am fost însărcinat de Mareșalul Antonescu să pregătesc și să aleg personalul acesta administrativ, așa încât, în timp ce soldații noștrii reintrau în Basarabia și Bucovina, intrau și serviciile de administrație și poliție și, în cursul unei singure săptămâni, întreaga rețea a Basarabiei și Bucovinei era restabilită.

— Dar, întreb eu, în Transnistria, unde mentalitatea slavă și concepția bolșevică putuseră să se manifeste complect, cum s'a putut împăcă exigențele militare cu normele nouei ordine civile și sociale?

— *In acelaș fel am acționat și în Transnistria, precizează d. vicepreședinte al Consiliului. Pe lângă comandamentul militar al trupelor de ocupație, care au trecut Nistrul, am înstituit imediat un guvernământ civil, cu personalul necesar pentru administrația restrânsă. Regimul din Transnistria fiind un regim de ocupație militară, ordinea publică și serviciile de poliție au fost făcute de armată, în timp ce administrația civilă, ca simplu auxiliar al armatei, a avut însărcinarea să conducă unele ramificații ale vieții economice.*

Teritoriul Transnistriei are o structură economică cu totul deosebită de aceea europeană și românească. Acolo, colhozurile și alte organizații creiate de socialismul marxist și statul au condus viața economică și industrială. Dreptul individual de proprietate nu a existat, bunurile imobiliare, urbane și rurale au fost socializate, iar populația acestor regiuni a pierdut cu totul noțiunea de proprietate. Economia agrară a Transnistriei era întemeiată pe principii colective și condusă de stat. Acelaș lucru se poate spune și despre industrie.

Administrația noastră în aceste regiuni nu putea să introducă formele ordinei noastre europene. Pentru ca producția să nu sufere, ea a trebuit să se substituie regimului sovietic. Azi, statul dirijează viața economică. Administrația conduce activitatea colectivă și exercită atribuțiile economice ale proprietății, dirijând producția.

Datorită guvernatorului nostru, care a depus multă străduință în această operă, noi am menținut în parte producția agricolă, în ciuda dificultăților creiate de război.

— Veți avea deci în Transnistria încă mult timp economia statală și colectivistă?

— *Puțin câte puțin, precizează d. prof. Antonescu, dela forma colectivă și statală se va putea trece la regimul proprietății individuale, sau cel puțin la distribuirea instrumentelor de muncă la acei, care mai ieri erau sclavii colectivismului marxist. Insă pentru aceasta este nevoe de timp. Adaptarea nu se poate face decât treptat și ea depinde de soluțiunile militare, politice și diplomatice.*

In orice caz însă, acolo unde putem permite libera inițiativă, unde individul întreprinzător poate reuși să unească munca sa și chiar capitalul său cu efortul administrației instituită pe lângă comandamentul militar, și-a încheiat d. vice-președinte de consiliu declarațiile sale, noi înlesnim restabilirea echilibrului între interesele individuale și sistemul de muncă și producție".

День Морского Флота в Одессе

Праздник Морского флота Одессе прошел в торжественной, но скромной обставовке.

В этом торжестве приняли участие: г-н генерал Г. Георгиу, комавдующий военными силами и начальник города Одессы, г-н генерал фон-Роткирх, командующий германскими войсками, г-н командор Бардеску Н., начальник порта и морских частей гор. Одессы, г-н полковник Велческу, префект Одесского уезда, г-н полковник Попович, префект полиции гор. Одессы, г-н профессор университета Хосани, г-н Киореску—вице-примарь и другие.

После принятия парада румынских и немецких моряков и сухопутных частей Е. П. архимадрит Юлий Скрибан, руководитель Православной Миссии в Транснистрии, совершил богослужение, после чего произнес речь, в которой указал, что в этом году праздник Морского Флота посвящается героям Румынского Морского Флота, храбрым морякам, погибшим, исполняя свой долг.

— Наш флот достоен похвалы, так как он и в прошлой и в настоящей войне доказал свою военную доблесть, —заявил он.

Г-н командор Н. Бардеску, начальник порта и морских частей Одессы, перечисляет подвиги Румынского флота, который парализовал морские действия весьма сильного и многочисленного врага, в результате приложенных усилий. Несмотря на опасности, скрывающиеся в каждой волне, наши суда неутомимо шли вперед, всегда готовые вступить в бой, итти на смерть и со спокойствием, присущим морякам, все же продолжают свой путь.

Подвиги Румынского Королевского Флота были признаны и отмечены перед всем миром в сообщении Германского Верховного Командования.

Присутствующие почтили минутой молчания память героев, сражавшихся на водных пространствах и принесших себя в жертву Родине.

По окончании торжества в распоряжение присутствующих были предоставлены лодки, на которых они вышли в море, где был брошен в воду венок из цветов.

ГЕРМАНСКИЕ И РУМЫНСКИЕ ВОЙСКА НАСТУПАЮТ НА КАВКАЗ

БЕРЛИН. 17. (Бугпресс). Германские и румынские войска на нижнем течении Кубани разгромили крупные вражеские силы. В боях при исключительной жаре были разгромлены советские части на северном берегу реки Кубань. Советские части бегут как на побережьи, так и в горном районе Кавказа.

Германская боевая авиация последовательными волнами атаковала Туапсе и морскую зону Туапсе—Сухум. Один советский транспорт в 3 тысячи тонн потоплен. Кроме того, у Таманского полуострова потоплено одно каботажное судно и другие советские суда.

КАИР И ГЕЛИОПОЛИС БЫЛИ БОМБАРДИРОВАНЫ АВИАЦИЕЙ ОСИ

СОФИЯ.17.(Бугпресс). Здесь стало известно, что последняя воздушная атака самолетов держав Оси на Каир и Гелиополис привела к уничтожению большого числа военных объектов. Было уничтожено много самолетов, среди которых один транспортный самолет с группой американских офицеров.

Христианская жизнь

ХУЛИГАНСТВО

Большевизм породил массу бездомных, беспризорных детей, которые будучи предоставлены самим себе, чтобы доставать средства к жизни, образовывали воровские шайки, где даже убийство не считалось пороком.

Из беспризорности создалось хулиганство и хамство, сильно повлиявшее на психологию советской молодежи вообще.

Борьба с этим почти узаконенным большевиками хамством была трудна, так как большевики потакали развитию дурных наклонностей у детей и желание родных искоренить эти дурные задатки считалось посягательством на их свободу.

Особенно хулиганили „маленькие".

Одесситы рассказывают про такие случаи, что если маленькому оборванцу отказывали в нахально требуемых им деньгах, то он ножом очень ловко и на виду у всей публики прорезывал пиджак или пальто у того, кто ему отказывал, а потом с громкой руганью скрывался в толпе.

Или идет по Дерибасовской гражданка с сумочкой в руках, к ней подходит мальчишка и просит „на кусочек хлеба". В случае отказа, хулиган плевал ей в лицо, а его товарищ быстро выхватывал из ее рук сумку и исчезал.

Девушку, идущую одну, хулиганы окружали толпой и начинали ругать самыми похабными словами и говорить по ее адресу всякие гадости.

Словом, рабоче-крестьянская республика культивировала в подрастающем поколении хамство и грубость, которыми отличалась по преимуществу деревня.

В этом только одном и проявился прогресс коммунизма.

Протоиерей Георгий ХАРГЕЛ.

МЕСТНЫЕ НОВОСТИ

Вечер, посвященный немецкому поэту

В субботу, 15 августа с. г., в 13 ч. 30 м., в немецком доме состоялся вечер, посвященный немецкому поэту Карлу Гетц.

В Германии поэт Карл Гетц очень хорошо известен. За его плодотворную работу он получил две премии: Народную премию немецкой поэзии „Вильгельма Раабе" и премию Германской Литературы.

На вечере г. Карл Гетц поделился с присутствующими своими воспоминаниями о путешествии по Америке, говоря о „русских немцах, живущих в Америке".

Присутствующие горячо аплодировали поэту и его образному, живому языку.

Прием новых студентов

в Одесский Государственный Университет продолжается.

Всего имеет быть принято на I курс 700 человек, из них: на Медицинский факультет — 150, Политехнический — 150, Физико-Математический —300 и Литературно-Философский —100 чел.

Продажа папирос

Торговым сектором дирекции Снабжения организована продажа папирос при продуктовых лавках Примарии в следующих пунктах: Успенская ул. № 89, Ришельевская 69, Канатная угол Б. Арнаутской, Новый базар (молочный корпус), Алексеевский базар, Преображенская 55, Слободка Романовка, ул. Адольфа Гитлера 14, Нежинская 22, Елизаветинская 18 и Дальницкая 2.

Папиросы продаются по ценам: „Романия" —0,75 мр. и „Транснистрия" — 1,0 мр. (за пачку в 25 штук). Отпускается папирос—не больше двух пачек в одне руки. Детям папиросы не отпускаются. Торговля папиросами производится преимущественно от 5 до 7 час. вечера, когда мужское население города более или менее свободно от своих дневных работ.

Из 9000000 папирос, предназначенных для Одессы, 2500000 передается железнодорожному кооперативу для снабжения железнодорожных служащих и рабочих, 2500000 —обществу слепых и 4000000 остается в распоряжении дирекции Снабжения. Из этого количества и производится продажа папирос в городских лавках.

Кто идет в университет?

На этот вопрос отвечает правление Государственного Университета, в лице его секретариата, в общем так.

Из принятых заявлений 40% принадлежит жителям Одессы, а 60% — проживающим в уездах Транснистрии. В дальнейшем это процентное соотношение может несколько измениться в ту или другую сторону.

Из числа поступивших—6% молдаван, 2% немцев, 15% русских и 77% украинцев.

Окончательные данные будут сообщены после приема.

Закончилась школьная перепись

Школьная перепись, которую проводила Дирекция школ Примарии, в целях выявления контингента детей, подлежащих обучению в 1942-43 учебном году, закончилась.

Окончательные итоги переписи будут выявлены ближайшими днями.



КАЛЕНДАРЬ

театра Оперетты: 19-го—„Цыгане", 21—„Донна Лючия", 23—„Сильва", 26—„Король веселится", 28--премьера „Марица", 30 и 2—„Марица".

„ЦЫГАНЕ"—

оперетта, полная старинных цыганских мелодий. Нынешний зритель не знает прежней цыганщины, но на лицах уже пожилых людей, сидящих в зале Оперетты, помнивших прежнее, когда цыгане и цыганщина безраздельно владели всей публикой, на лицах этих людей видны их переживания: улыбки, полные грусти о прошлом, веселый смех, обмен мнениями...

МОЛОДЫЕ

артисты выступали на прошлой постановке „Кармен".

Г-жа Калиевская хорошо овладела партией „Кармен", она обладает сценической внешностью, женственна. В своей трактовке образа артистка дала „Кармен" в более лирических тонах, чем это бывает обычно.

Г-жа Жеребенко целиком справилась с ответственной и трудной партией Микаэлы. Образ Микаэлы сливался с образом молодой исполнительницы. Робкая нежность артистки привлекала сердца. Голос звучал свежо, искренно.

В небольшой роли Фраскаты г-жа Елена Попова показала прекрасные вокальные данные и сценичность. Театралы обратили на нее внимание.

Но г-жа Гейдок не совсем овладела партией Мерседес. Ей следует еще поработать.

Большая заслуга дирекции театра Оперы, что ею выдвигаются на ответственные роли наши молодые таланты.

СЕГОДНЯ

очередная премьера театра Драмы и Комедии. Идет фарс „Шпанская мушка" Федорова. Участвуют следующие артисты: г-н Добровольский М. —Кузьма Лобков, г-жа Астрова—Елена Лобкова, г-н Фалеев—Иван Копырин, г-н Иванов—Владимир Рюшкин, г-жа Зубкова—Люба, г-жа Чароза—Катя, г-н Верецкий—Григорий Лобков, г-н Истомин—Басов, г-жа Глушкина—Дуняша, г-жа Заузе—Екатерина Сокова, г-н Чаров—Соков, г-н Лопатников—Пугачев.

РЕСТАВРАЦИЯ ТЕАТРА ОПЕРЫ И БАЛЕТА

Одесский театр Оперы и Балета в дни войны пострадал сравнительно мало. Зрительный зал театра остался невредимым, также, как и фойэ, расположенные с правой стороны. Сильно повреждено только левое фойэ. В особенности же пострадал великолепный лепной потолок в стиле барокко, реставрация которого представит немалые трудности.

Наиболее соблазнителен по причине кажущейся легкости исполнения, способ — снять форму с такого же точно потолка правого фойэ, и, пользуясь ею, отформовать потолок левого фойэ. Однако, специалисты предупреждают, что этот способ очень опасен, так как при формовке легко повредить скульптуру потолка. В особенности велика опасность, если это дело будет поручено несведущим лицам, как, например, это случилось при реставрации здания вокзала, где штукатуры с самыми лучшими намерениями изуродовали части лепных украшений.

Однако, Дирекция театра пока еще не решила вопроса о приглашении специалиста для реставрации скульптуры, хотя в городе имеются такие первоклассные скульпторы, как г-н Паровиченко, уже руководивший реставрационными работами по восстановлению этого же театра после пожара в 1925 году.



Два футбольных матча

В прошлое воскресенье на стадионе „Виктория" состоялось два интересных футбольных матча.

Первая игра между сборными Тирасполя и Аккермана закончилась победой последнего, со счетом 3:1.

Вторая—между сборной Ясс и „Викторией" закончилась поражением Ясс.

8:0 выиграли викторианцы, благодаря бессистемной игре яссцев и дружной, продуманной игре одесситов. Эта неплохая команда дала возможность себя „раскатать" с небывалым для нее проигрышем.

В отчетном матче необходимо отметить вратаря Михаила Зарембо, впервые выступавшего перед одесским зрителем и оставившего неплохое впечатление, и нового правого края — Станислава Чирклис, неплохо справившегося со своей функцией.

* * *

Матч между сборной Германии и сборной Румынии закончился победой первой с результатом 6—0 (1—0).

ДНЕВНИК ОДЕССЫ

Выработка кожи

Кожевенным заводом выработано за первую декаду августа: подошвы на 10400 мр., стельки на 1080 мр. и сапожной кожи на 2479 марок. Стоимость килограмма подошвы— 20 марок.

Местная промышленность

Заводы и фабрики города, вырабатывающие в большинстве предметы широкого потребления, выпустили за первую декаду августа разной продукции к реализации на сумму 134986 марок.

В научно-техническом совете

В Научно-Техническом совете 14-го августа состоялось совещание, на котором профессор г-н Санин сделал доклад по поводу проектируемого перевода котлов центрального отопления на жидкое топливо.

В связи с этим Научно-Техническим советом вынесен ряд решений, которые будут переданы на окончательное утверждение г-ну Городскому Голове.

В Доме Христианской Культуры

В воскресенье, 16-го августа, в Доме Культуры св. Гр. Богослова при большом стечении слушателей (свыше 300 человек) о. Александром Светловым была прочитана интересная лекция: „Христианство и рабочий вопрос", которая вызвала исключительное внимание и осветила близкие животрепещущие вопросы слушателей.

Рациональный запрет

Городской электрокомбинат возбуждал ходатайство об увеличении численности агрегатов электрической станции передачей с водопроводной станции „Днестр" паровой машины в 3000 kw., мотивируя тем, что водопровод располагает солидным резервом движущих механизмов, тогда как электростанция не имеет в резерве ни одного двигателя. В настоящее время, как нам сообщают, ходатайство комбината оставлено открытым. Что же касается водопроводной станции „Днестр", то Губернатор Транснистрии профессор Алексияну категорически запретил производить без его ведома какой-либо демонтаж паровых машин, считая, что население Одессы и ее пригородов должно быть прежде всего обеспечено водою, а наряду с этим и всем остальным.

Приказ № 69

Мы, Ион АНТОНЕСКУ, Маршал Румынии и Главнокомандующий войсками, представляемый профессором Г. АЛЕКСИЯНУ, Гражданским Губернатором Транснистрии,

имея в виду реферат Дирекции Финансов относительно квалификации, как преступления, хранение и пользование леями, а также обмен их в Транснистрии и как таковые, подлежащие наказанию,

на основании вверенных мне полномочий, предоставленных Указом № 1 от 19 августа 1941 г., данным в Тигине, относительно управления Транснистрией и на основании Указа № 4 от 16 октября 1941 г. о присоединении г. Одессы,

ПРИКАЗЫВАЕМ:

Ст. 1. Совершенно воспрещается хранение и циркуляция лей в Транснистрии, единственная монета, имеющая хождение в этой провинции, признана марка РККС.

Ст. 2. Имеющие леи в Транснистрии обязаны отослать их в страну или же обменять на РККС в районных кассах и в Губернзторстве до 15 августа с. г.

Ст. 3. После этого срока, имеющие леи в Транснистрии будут подвергнуты наказанию с конфискацией денег и заключением в лагерь от 1 до 3 месяцев.

Ст. 4. Те, которые с начала вступления в силу настоящего приказа используют леи для всякого рода операций, будут подвергнуты наказанию с конфискацией денег и предметов, с заключением в лагерь от 3 до 6 месяцев.

Наказанию подвергаются как дающий, так и принимающий леи.

Так же будут наказаны на тех же условиях и все те, которые требуют леи или отказываются продавать товары за марки РККС в Транснистрии.

Ст. 5. Обмен монет в Транснистрии наказуем с конфискацией денежных сумм и заключением в лагерь от 6 месяцев до 1 года.

Ст. 6. Директорам Финансов и Юстиции вменяется в обязанность приведение в исполнение настоящего приказа.

Дан в Тирасполе 30 июля 1942 г.

Губернатор,
Профессор Г. АЛЕКСИЯНУ.

СОВЕТСКИЕ СУДА БЕГУТ В ТУРЦИЮ

БЕРЛИН. 17. (Бугпресс). Корреспондент агентства „Трансоциан" передает из Софии, что по сведениям полученным из Турции два советских танкера прибыли в порт Самсун на побережьи Черного моря в сопровождении трех торпедных катеров.

Кроме того, два небольших советских патрульных судна прибыли в Трапезунд. Все суда и экипажи были интернированы.

БОМБАРДИРОВКА ВОСТОЧНОЙ АНГЛИИ

БЕРЛИН. 17. (Бугпресс). Германское Верховное Командование сообщает, что в ночь на 16 августа крупные соединения германских бомбардировщиков и пикировщиков сбросили большое количество фугасных и зажигательных бомб на военные объекты и портовые сооружения в восточной Англии.

ПОСЕЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛОМ ГАНСЕНОМ МАРШАЛА ИОНА АНТОНЕСКУ

БУХАРЕСТ. 17. (Бугпресс). Проезжая через Румынию, германский генерал Гансен остановился в течение вчерашнего дня в Предяле, где в сопровождении генерала Гауфе, начальника немецкой миссии в Румынии, посетил г-на Маршала Иона Антонеску.

Генерал Гансен был приглашен на обед к г-ну Маршалу, на котором присутствовал и г-н Михай Антонеску, вице-президент Совета Министров.

Новая победа германского подводного флота

БЕРЛИН. 17. (Бугпресс). Экстренное сообщение Германского Верховного Командования от 17 августа 1942 г.:

Германские подводные лодки потопили в Северном море, у Северной и Средней Америки, у Западного побережья Африки и в Атлантическом океане из состава караванов и при отдельных нападениях на неприятельские суда еще 19 англо-американских пароходов, общим водоизмещением в 105 тысяч 772 брутто тонны и два грузовых парусника. Еще три парохода было повреждено, но их потопление не было зарегистрировано из-за сильного сопротивления врага.

ХОД ВОЙНЫ

Большевики признают поражение на Кавказе

АНТИБОЛЬШЕВИСТСКАЯ КАМПАНИЯ

Вчерашнее советское военное сообщение, не будучи в состоянии скрыть поражение красных войск, заканчивается признанием, что на южном участке восточного фронта большевики были вынуждены снова отступить, в особенности на Кавказе. Продолжая, советское сообщение признает также занятие германо-союзными войсками важного нефтяного центра—Майкопа.

Положение, представленное таким образом потерпевшими это поражение, дополняется сообщением Германского Верховного Командования, в котором говорится, что наступление германских и союзных войск продолжается с такой же силой по всему нижнему течению реки Кубани, а также на Кавказе. Станица Кубанская, находящаяся в 100 километрах от побережья Азовского моря, занята германскими войсками.

В области на северо-востоке от большой излучины Дона эта река была перейдена во многих местах и, таким образом, весь бассейн Дона находится сейчас в руках германо-союзных войск.

На востоке от Вязьмы и Ржева, а также на Воронежском участке отбиты сильные атаки большевиков с большими для них потерями, предпринятые с целью освобождения южного фронта. За последние 7 дней на этом участке большевики потеряли 712 танков. Сюда нужно одбавить также и 1328 советских самолетов, уничтоженных за последние две недели, что доказывает, насколько тяжело положение СССР, который не может измениться ни даже вследствие платонических решений недавнего свидания, состоявшегося в Москве между Сталиным и Черчиллем.

Германский воздушный флот, продолжая свои налеты, потопил в Черном море три советских судна и нанес тяжелые повреждения одному торговому судну. В Керченском проливе потоплено еще 4 советских судна.

СЕВЕРНАЯ АФРИКА

В Северной Африке действия сторожевых и разведывательных отрядов усилились в течение вчерашнего дня, что может послужить прелюдией к новому большому сражению. Германские воздушные силы сбили в течение вчерашнего дня 14 британских самолетов.

МОРСКИЕ СРАЖЕНИЯ

В германском экстренном сообщении, выпущенном в течение вчерашнего дня, говорится, что германские подводные лодки потопили в водах Северного Ледовитого океана, водах Северной и Центральной Америки, а также вблизи африканского побережья 19 англо-американских судов, общим тоннажем в 105772 тонны. Также потоплено два парусных корабля и повреждено другие три.

Георгий Чон Попеску.

VIN NU, APĂ NICI ATÂTA, RACHIU DA

Luăm parte la unele ospeţe ale poporului de aici. Din partea mâncării gătesc ei multe feluri. Eşti mulţămit cu gospodăria lui.

Din partea băuturii însă, nu dau omului ce trebuie. Dela începutul până la sfârşitul mesei, votcă şi votcă. O vezi pusă în clondire tot atât de mari ca şi cele pentru vin. Ba încă vinul este mai puţin şi mai ruşinat faţă de votcă.

Va să zică rânduiala este să ai o băutură care să ardă gâtul, nu să însoţească mâncarea! Cumplită treabă şi rea tocmeală!

Cât priveşte apa, aproape nu se simte. Fiind vreme de vară, ar trebui s'o ai mai întâiu pe ea.

Dar o ai? De unde?

La Gniliacovo, unde am sfinţit biserica la 9 August, am spus din vreme să puie apă la gheaţă. După slujbă, obişnuit urmează un ospăţ, la care trebuie să te întâlneşti cu votca.

N'au mers lucrurile atât de strună ca să am apa rece dorită. In tot timpul, am năcăjit lumea cu „holodnaia voda", dar o mârş greu. Masa era împodobită cu de toate. A fost deplin belşug şi de laudă, numai cu apa a mers târâş-grăpiş. Se vede că nu-i deprinsă lumea să-i tragă cu apa.

Ei, tocmai cu asemenea obicei nu s'au silit bolşevicii să se lupte. Au lăsat lumea în năravurile ei. Dar votca este otravă. Ea dărâmă viaţa oamenilor. Tocmai pe ea s'o laşi în picioare?

Dar ce le trebuia bolşevicilor să-i dreagă pe oameni? Ce? atâta grijă aveau? Lor le trebuia să ameţească lumea, să pustiască viaţa ei.

De aceea au lăsat votca la putere şi s'au silit numai să puie în cinste petrecerile ticăloase pentru mulţime. Au desfiinţat bisericile, dar în locul lor au pus petrecerile uşuratice. Au rânduit să se facă în ele baluri, cluburi de trăncăneală zadarnică, cinematografe.

Când însă s'a pornit războiul popoarelor în 1914, cel dintâiu ucaz al său, Tarul Nicolae II l-a dat împotriva beţiei. Treaba însă n'a mers mai departe. Năravul însă, a rămas înrădăcinat în sânul mulţimii, iar bolşevicii, cu toţi comisarii lor, nu şi-au bătut capul să mântuie poporul de această otrăvire. De aceia, în sânul lui, năravul a rămas ca ceva firesc şi omul se uită lung, dacă te legi de votca lui.

Aşa sunt ocârmuirile mincinoase. Ele caută numai să sgândăre gusturile proaste, chip că ar face prin acestea fericirea oamenilor, când colo însă îndobitocesc bietul norod şi-l ajută să cadă tot mai jos.

Ei, acuma, au ce au dobândit, adică o lume cu cea mai scăzută lumină a minţii.

Arhimandritul Scriban.

CALENDAR

Luna AUGUST

24 Luni—Muc. Evtihie.
25 Marţi—Ad. moaşt. ap. Bartolomeu şi Tit.
26 Miercuri—Adrian şi Natalia.
27 Joi—Cuv. Pimen.
28 Vineri—Moise Arapu
29 Sâmbătă—T. cap. Sf. Ioan Botezătorul (post).
30 Duminică—Alexandru, Ioan şi Pavel.

Luptăm pentru a ne apăra pământul, familia, proprietatea şi credinţa, pentru a ne împlini misiunea de popor de margine, care s'a jertfit totdeauna pentru tradiţiile continentului şi ale Crucii.

Prof. Mihai Antonescu.

Întărire morală

(urmare din pag. 1-a)

Au trecut de-atunci câţiva ani. Vremuri grele trebuiau să pună în grea cumpănă poporul român. Odată cu moartea acestuia ce da viaţă acestei şcoli de înaltă trăire morală, s'a întrerupt firul de ani răsuciţi, la Vălenii de Munte.

A vrut Dumnezeu ca, după un an de încercare să-i dea poporului român vechea şi meritata lui situaţie între popoarele Europei.

Astfel fiind lucrurile, bătrânescul aşezământ dela Văleni şi-a reluat activitatea întreruptă timp de un an. O mână de admiratori ai „Profesorului" i-au reînviat memoria. Şi nu se putea o cinstire mai aleasă, decât aceea a redeschiderii acestor lecţiuni cari, an de an au atras aci tot ce avea Neamul românesc mai iubitor de cultură.

Intr'acest an, pe lângă obişnuiţii cursişti, istorica sală a Universităţii Populare din Vălenii de Munte s'a bucurat de o altă categorie de doritori de cultură. Şi, aceştia au venit aici cu inima curată, cu sufletul scăpat pentru totdeauna de neagra şi greaua stăpânire iudaică. Aceştia sunt Transnistrienii.

Le-a fost dat acestor mlădiţe crescute în întunericul bolşevic, departe de lumina cea adevărată, să vadă pentru întâia oară pe fraţii lor din Ţară, să asculte pentru prima dată cuvântul cel adevărat, şi să înveţe multe din tainele ascunse cândva de mârşava conducere iudeo-bolşevică.

Trimiterea acestor studenţi şi învăţători să se adape la izvorul de înaltă cultură românească din Văleni, s'a făcut de către un mănunchi de oameni luminaţi din Transnistria.

Tot aceştia au luat frumoasa iniţiativă de a strânge la Tiraspol pe toţi învăţătorii din întreaga Transnistrie—în două serii—Şi aci, ca un exemplu al cursurilor dela Vălenii de Munte, au început sub conducerea unor însemnaţi profesori-educatori, o nouă viaţă.

Aceasta este viaţa românească adânc cunoscătoare a celor mai frumoase virtuţi ale Neamului nostru.

Dar, despre activitatea şi mai ales despre copleşitoarea importanţă a cursurilor dela Tiraspol vom vorbi altădată mai pe larg.

I. M. Minculescu—Voia.

FOLCLOR TRANSNISTRIAN

CULEGERI din POPOR

(DIN COLECŢIA PROF. I. M. MINCULESCU—VOIA)

Nistrule!

— „Nistrule cu barca mică,
Unde-l duşi pe Ionică?"
— „La cazarma şei de piatră
Să facă şi el armată".
El armata ni-o făşe,
La Ileana tot gânde:
— „Fa, Ileano dragă,
Ia mai eşi tu pân'la gară
S'ăi vede'ncotro ne cară.
Ne cară din gară'n gară
Cu straistuţa subsioară,
Fa, Ileano dragă!
Să ne ducă'n ţări străine
Unde noi nu ştim pe nimeni,
Fa, Ileano dragă.
Şi armata lângă mine
Şi batista dela tine.
Pe batistă este-o floare
Imi şterg faţa de sudoare.
Pe batistă este-o floare
Imi şterg ochii de lăcrămioare".

Frunzuleana trei znisele

Frunzuleană trei znişele (lozii)
Oh, Ioane, Ionele,
Cat la lună, cat la stele,
Oh, Ioane, Ionele,
Cat la faţa ta cum chere,
Pentru-o slută de muere.
Că ica are şi bruiene
Şi le şerbe'n trei ulşele;
Şi le şerbe'nădușit,
Pentru Ionel gătit.
Ionel o lăcrimat,
Din guriţ'o cuvântat:
„Aşterne-mi măicuţă'n pat".
— „Slutele mi te-o mâncat"
Dela prag şi pân'la pat
De trei ori ne-o sughiţat
Şi din zâle ş'o scurtat
Când pe laiţă l'o aşezat.

Auzite dela Chilina Grosu de 18 ani din Com. Caragaci Jud. Tiraspol.



Minunea Resteului

Soarele dăduse în asfinţit, când un călător ajunse într'un sat sărăcăcios şi ca să-şi urmeze călătoria, era peste putinţă. De teamă a nu înnopta pe câmp sau în vre-o pădure, se hotărî dară a mânca noaptea aci şi pentru aceasta trase la casa unui ţăran.

— Bun găsit, vericule.

— Bun venit, jupâne.

După ce săteanul îl primi să mâe la dânsul, omul începu să se îngrijească oarecum de cină. Merindele le sfârşise după drum; prin urmare trebui să ceară a cumpăra dela gazdă. Dară care fu mirarea lui, când i se spuse că nu va putea găsi nici de unele, fiindcă erau prea săraci. S'ar fi lipsit el de cină: dară burta îi aducea aminte că dela nămiezi nu primise nici o hrană.

Se văzu dară nevoit a alerga la mijloace piezişe, şi începu:

— Ziseşi, neiculiţă, că n'aveţi nici de unele?

— Aşa, jupâne.

— Bine. Adu resteul încoa, că-mi fac eu demâncare, acum.

Ţăranul, curios, voind să vază ce mâncare are să fie aceea de resteu, se grăbi a i-l aduce.

Până atunci călătorul adunase nişte rascote, surcele şi aschii de lemn ce putu afla prin bătătură şi aţâţase un focuşor binicel, puind şi crăcanele. Ţăranul sta şi se uita, şi din ce în ce nerăbdarea lui creştea.

Ceru iară, călătorul, o căldare cu apă şi sare şi o atârnă de crăcane. Mai ceru o tigăiţă, şi o aşeză şi pe dânsa pe foc. Apoi întorcându-se către ţăran şi ţărancă, care căscase gura la dânsul, zise:

— Ia vezi, mă rog, v'un pumn de mălai, aşa, ceva, n'aveţi? Că am să vă fac să vă cruciţi.

Ţăranca alergă, scutură desagii ş'aduse mălai; după ce-l puse în căldare, călătorul mai adăogă:

Ia vezi, aşa mă rog, niţel unt, cam aşa ştii, întorcând din mână, fie ori-cum o fi.

Ţăranul din ce în ce mai curios, făcu semn femeii să caute, şi după ce hodorogi prin toate ulcelele aduse şi unt.

Pus şi acesta în tigăiţă, călătorul zise iarăşi:

— Ia cătaţi acum doar de-ţi da peste vre'o două cuibare de ouă, c'am să fac ceva să se ducă pomina.

Femeia sări şi scotocind prin coteţe şi prin cuibare, aduse patru ouă. Cum le văzu, călătorul zise:

— Aşezaţi-vă acum, să vedeţi minunea.

Ei zgâiră ochii mari, iar el mestecă mămăliga, făcu jumări şi începu să mănânce.

— Da bine, jupâne, aşa ştiam să facem şi noi, zise ţăranul, care înţelese că fu amăgit; unde e minunea resteului?

— Uite-o, răspunse călătorul, scoţând un sfanţ şi puindu-i-l în mână.

P. Ispirescu.

Tipografia „Graiul Românesc" Odessa.